



Attention détournement !

SYLVIE LEONARD
IUFM DE MONTPELLIER

I – Le détournement dans la publicité :

Depuis que la reproduction photographique est devenue facile et bon marché, beaucoup de concepteurs ont utilisé le détournement des œuvres d'art pour leurs campagnes publicitaires.

Voici quelques exemples célèbres :

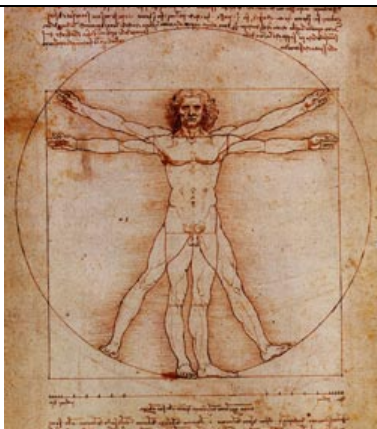


1 – Mannequin de dessinateur



2 – Publicité pour les produits O'Cedar

Ce petit mannequin, utilisé autrefois par les artistes pour faire leurs croquis préparatoires, est devenu l'emblème de la marque de produits ménagers « O'Cedar ». Au point que l'objet lui-même, qui se vend encore dans les magasins de fournitures pour artistes, n'est plus appelé que le bonhomme O'Cedar. <http://www.lesartsdecoratifs.fr/fr/03museepublicite/expositions/artdanslapub/index2.html>





1 – L'Homme de Vitruve, de Léonard de Vinci





2 – Logo de l'entreprise Manpower

L'entreprise de travail temporaire « Manpower » utilisa ce dessin pour son logo pendant de nombreuses années. L'impression de puissance et d'équilibre que Léonard de Vinci sut donner à cette œuvre dans ses recherches artistiques, mathématiques et philosophiques fut définitivement associée à l'image de l'entreprise.


http://www.serpsy.org/colloques_congres/compte-rendu/serpsy_06/Bernard.html

	
<p>1 – La Joconde, de Léonard de Vinci (v. 1507) 2 – La Joconde, de Fernando Botero (v. 1960)</p>	<p>3 – Campagne publicitaire pour un produit pharmaceutique (France)</p>

La Joconde de Léonard de Vinci est l'œuvre qui a été le plus détournée dans l'histoire de l'art comme dans celle de la publicité. Cette campagne publicitaire pour un médicament digestif exploite à des fins commerciales l'œuvre originale et l'un de ses plus célèbres détournements artistiques. <http://jpdubs.hautetfort.com/archive/2007/03/09/detournements-art-pub-2.html>

	
<p>1 – La Cène, de Léonard de Vinci (1448)</p>	<p>2 – Campagne publicitaire pour une marque de vêtements</p>

Si les artistes ne sont plus là pour défendre leurs œuvres, certaines publicités font pourtant polémique. Cette campagne publicitaire pour une marque de prêt-à-porter a été interdite à la suite d'une plainte des Evêques de France pour injure envers une religion déterminée en 2005. Mais un nouveau jugement l'a autorisée en 2006. <http://www.eacute.fr/dotclear/index.php?2006/11/27/6-la-cene-de-girbaud>

	<p>On utilise souvent le détournement des œuvres d'art pour les campagnes d'opinion et de sensibilisation. Les concepteurs de cette campagne ont exploité l'aspect tragique du Martyre de Saint-Sébastien pour frapper les esprits et alerter l'opinion sur les dangers de la publicité pour le tabac en remplaçant les flèches par des cigarettes.</p>
<p>1 - Saint-Sébastien, d' Andrea Mantegna (v. 1480) 2 – Campagne publicitaire contre la publicité pour le tabac (France)</p>	<p>http://zarzapp.blogspot.com/</p>

II – Saurez-vous retrouver les œuvres d’art qui ont été détournées pour ces publicités ?

<p>PERRIER LIME (dit L'ENSORCELEUR)</p>	<p>PERRIER CITRON (dit LE TAQUIN)</p>	<p>Demain est déjà actuel.</p>
<p>A – Affiche publicitaire pour les boissons Perrier (France).</p>		<p>B – Affiche publicitaire pour le magazine Actuel (France).</p>

	<p>Si tout pouvait être aussi simple que chez Mc Donald</p>
<p>C – Affiche publicitaire pour la marque de bière Heineken (Grande Bretagne).</p>	<p>D – Affiche publicitaire pour la chaîne Mac Donald (France).</p>

<p>FCB</p>	<p>SAN MARCO</p>	<p>If you don't move, you get fat.</p>
<p>E – Affiche pour le lancement d'une campagne publicitaire « Cœur de Lion ». (France).</p>	<p>F - Paquet d'emballage pour la marque de café San Marco (Italie).</p>	<p>G - « Si vous ne bougez pas, vous grossissez », affiche pour une campagne publicitaire (Allemagne).</p>

Inscrivez le résultat de vos recherches dans ce tableau :

Publicité	Artiste	Œuvre
A		
B		
C		
D		
E		
F		
G		

III - Á votre tour, détournez l'image d'une œuvre d'art célèbre pour faire une affiche. Vous choisirez un message (ce que vous voulez dire), un destinataire (à qui vous voulez le dire) et une œuvre d'art appropriée à la situation pour porter votre message. Profitez de cette occasion pour exprimer vos idées sur des questions d'actualité.

Comment réaliser votre affiche ?

- 1 – Cherchez votre image sur Google-Images et enregistrez-la (clic droit).
- 2 – Allez sur un logiciel de traitement d'image (Photoshop, Paint, Adobe, Photo filtre...).
- 3 – Ouvrez une page vierge et collez l'image que vous avez copiée (clic droit).
- 4 – Utilisez les fonctions de transformations propres au logiciel en cliquant sur les icônes.
- 5 – Pour sélectionner une partie de l'image, utilisez la fonction « cadre » ou « lasso ».
- 6 – Pour ajouter une nouvelle image sur la précédente, utilisez la fonction « calque ».
- 7 – Pour introduire un texte dans l'image, sélectionnez une zone « Texte ».

Attention : enregistrez toutes les étapes de votre transformation avec « enregistrer sous ».
<http://www.arts-plastiques.ac-aix-marseille.fr/asc/ardado/echprats/image/imag05.htm>

V - Quelques sites pour en savoir plus :

- <http://www.lesartsdecoratifs.fr/fr/03museepublicite/expositions/artdanslapub/index2.html>
- <http://users.ipfw.edu/virtue/Entretiens%206%20art%20et%20pub.htm>
- <http://fandart.wordpress.com/2007/11/18/if-you-dont-move-you-get-fat/>
- <http://nextbuzz.net/2008/01/27/lart-explique-aux-geeks/>
- http://www.revue-texto.net/Reperes/Themes/Mezaille/Mezaille_Semiotimage.html
- <http://www.monalisamania.com/art.htm>